



KLEINING

Wärme in ihrer schönsten Form



# Feuerstellen Fireplaces

# Wärme in Ihrer schönsten Form

## The Beauty of Warmth



Seit über 50 Jahren entwickeln wir uns kontinuierlich weiter. Stillstand heißt für uns Rückschritt. Mittlerweile gehören wir zu den führenden Anbietern von Kaminen, Öfen sowie sonst allem rund um das Thema „Heizen“. Sie erhalten von uns „alles aus einer Hand“, von der Feuerstelle bis zum für den Betrieb notwendigen Anschluss-, Reinigungs- bzw. Reparaturmaterial.

Durch einen eigenen Produktionsstandort in Deutschland sowie Mitgliedschaft und Mitarbeit in der „Europäischen Feuerstellen Arbeitsgemeinschaft (EFA)“ haben wir die Voraussetzungen und das Engagement unsere Produkte stets auf hohem Niveau zu halten.

Unsere über 60 qualifizierten und kompetenten Mitarbeiter mit jahrelanger Erfahrung in der Herstellung und im Vertrieb von Feuerstellen, unser Motto stets „erstklassige Materialien einwandfrei und sorgfältig zu verarbeiten“ sowie unser moderner Maschinenpark bieten Ihnen die Sicherheit eines technisch ausgereiften Produkts beim Kauf einer Feuerstelle aus unserem Hause. Haben Sie den Wunsch nach einer individuellen Anfertigung? **Fragen Sie uns!** „(Fast) nichts ist unmöglich“.

Durch den Neubau eines modernen Logistiklagers haben wir uns zudem für die Zukunft gewappnet und unsere Bemühungen optimiert Ihnen unsere Produkte so zeitnah wie möglich anliefern zu können.

Sprechen Sie uns einfach an oder besuchen Sie uns auf unserer Internetseite [www.kleining.de](http://www.kleining.de)



For over 50 years, Kleining have been striving to get better and better - our motto is „if you don't move forward, you'll fall behind“. We have become one of the leading sellers of fireplaces, stoves and everything else connected with heating. We can supply you with „everything from our source“, starting with the fireplace itself but also including all necessary equipment for connecting, cleaning and repairing.

With our production facilities in Germany and our membership and active participation in the EFA (European Fireplaces Association), we have all the background and commitment quintessential to keep the quality of our products at the top. More than 60 highly qualified and competent staff, all with years of



experience in construction and selling fireplaces, the guarantee that we only use materials of the first quality and work with the utmost precision and care, and our state-of-the-art-machinery make sure that when you buy a Kleining fireplace, you will become the owner of a technologically highly sophisticated product. Are you dreaming of your own, personal, individualized fireplace? **You just have to ask!** "For us, nothing is impossible (almost)!"

The builing of our new logistic center is pointing towards the future - as a part of our efforts to deliver our products to you as fast possible. Do not hesitate to contact us or visit our website [www.kleining.de](http://www.kleining.de)

## Inhaltsverzeichnis - Index

<b>Informationen - Information</b>	<b>2 - 5</b>
<b>Kaminöfen - Chimney Stoves</b>	<b>6 - 35</b>
Magna	6 - 7
Etna	8 - 9
Jubileo	10 - 11
Rosella R1 BII	12 - 13
Asia BII	14 - 15
Ester BII	16 - 17
Ester Forno EVO	18 - 19
Fulvia	20 - 21
Gemma	22 - 23
Candy	24 - 25
Jennifer	26 - 27
Marlena	28 - 29
Giuletta X	30 - 31

Isetta EVO	32 - 33
Isotta EVO	34 - 35
<b>Küchenherd - Kitchen Stoves</b>	<b>36 - 41</b>
Rosa	36 - 37
Rosa XXL	38 - 39
Rosetta BII	40 - 41
<b>Pelletöfen - Pellet Stoves</b>	<b>42 - 43</b>
Ketty	42 - 43
<b>Werkstattöfen - Workshop Stoves</b>	<b>44 - 45</b>
Ekonomik LM / Ekonomik Lux LM	44 - 45
<b>Technisches Daten - Technical Data</b>	<b>46 - 47</b>

### Weitere Information

Sämtliche Öfen werden jeweils ohne Dekoration geliefert!

## Legende - Legend

	Breite x Tiefe x Höhe in mm	Leistungs- bereich Wärmeleistung P in kW	Nennwärmeleistung in kW	Gewicht in kg	Feuer- raummaße (B x T x H) in mm	ca. Raumheizvermögen in m³	Wirkungsgrad in %	Für den Dauerbetrieb geeignet*	Drehbar	Kochplatte	Backfach
	Width x Depth x Height mm	Performance range Thermal output P (kW)	Heating power in kW	Weight in kg	Hearth size	Heating capacity in room m³ (approx.)	% Efficiency	Suitable for continuous use*	turnable stove	cooking plate	usable for baking

\*Für den Dauerbetrieb geeignet bedeutet, dass die Feuerstellen dauerhaft betrieben werden können. Sie dürfen allerdings, wie auch andere Kaminöfen, nicht als alleinige Heizquelle genutzt werden.

\*Suitable for continuous use\* means that these chimney stoves can be used continuously. Like other chimney stoves, however, they cannot be used as the only source of heat.

	Größe Pellettank in kg	Elektrische Leistungs- aufnahme Watt (Normalbetrieb)	Nennwärmeleistung in kW wasserseitig	Nennwärmeleistung in kW luftseitig	Wasser- tank in Liter	Leistung in Watt (Elektrofeuer)	Anschluss (Steckdose)
	Size of pellet container in kg	Electrical power input Watt (normal mode)	Nominal heat output in kW (water side)	Nominal heat output in kW (air side)	water tank in liter	Power in Watt (Electrical Fires)	Connection (socket)



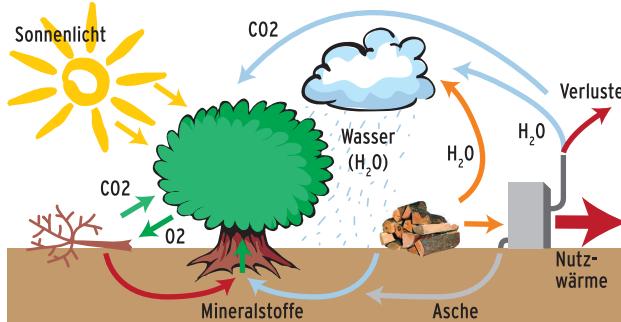
# Allgemeines



**Mit diesem Prospekt möchten wir Ihnen nicht nur unser umfangreiches Programm rund um das Heizen nahe bringen. Wir möchten Ihnen auch einige Tipps mit an die Hand geben.**

Es folgen allgemeine Hinweise. Spezielle Tipps und Anforderungen finden Sie zusätzlich produkt spezifisch bei den einzelnen Produkten .

## CO2-Neutral - Erneuerbare Energien



Ein Hauptargument für die Holzbefeuerung dürfte neben der Gemütlichkeit der Umweltschutz sein. Heizen mit Holz bedeutet heizen mit erneuerbaren Brennstoffen. Es gilt als CO2-neutral, da bei der Verbrennung von Holz oder auch beim Verrotten im Wald nur die Menge an Kohlendioxid (CO2) frei wird, die während des Baumwachstums durch Photosynthese gespeichert wurde. Bäume nehmen Sonnenenergie, Wasser sowie CO2 auf und geben Sauerstoff und Wasserdampf ab. Sie wandeln Wasser aus dem Boden und Kohlendioxid aus der Luft um. Schwefeldioxide spielen im Gegensatz zur Verbrennung von Öl und Kohle übrigens keine Rolle.

## Aachener FBStV, Regensburger und Münchener BStV - 15 aB-VG (Österreich)

Aufgrund besonderer geografischer Lagen mancher Wohnorte können Kommunen eigene Brennstoff-Verordnungen erlassen. Diese Verordnungen stellen zum Teil Anforderungen an die Abgaswerte von Feuerstellen, welche über den üblichen EN-Normen liegen. Die Grenzwerte sind hier besonders niedrig. Der CO-Gehalt der Abgase darf bei Nennwärmeverteilung der Feuerstelle unter den Prüfbedingungen der entsprechenden EN-Norm gewisse Werte nicht überschreiten. Ebenso werden teilweise Höchstwerte für NOx (Stickoxide) und CnHm (Kohlenwasserstoffe) festgelegt.

## BImSchV - (Bundesimmissionsschutzverordnung)

Durch die BImSchV werden an Feuerstellen hinsichtlich von Feinstaub, Wirkungsgrad und CO-Immission höhere Anforderungen gestellt. Sämtliche Feuerstellen in diesem Prospekt erfüllen die momentan gültigen Anforderungen der BImSchV und können auch weiterhin ohne Einsatz eines Feinstaubfilters betrieben werden.

## Rund um den Schornstein

Damit ein Schornstein zieht, muss er eine ausreichend wirksame Höhe und eine ausreichend lichte Querschnittsfläche haben. Diese Abmessungen hängen von der Art und Leistung der Feuerstätte ab. Die genaue Berechnung erfolgt nach DIN EN 13384. Anbieter von Systemschornsteinen übernehmen diese Berechnung. Auch der zuständige Bezirksschornsteinfegermeister ist ein kompetenter Ansprechpartner.

**TIPP:** Mindestens vier Meter Schornsteinhöhe ab Kaminanschluss

Experten warnen zudem vor der Nutzung alter, einschaliger Schornsteine: Sie taugen in den meisten Fällen nicht zum Betrieb moderner, mit niedrigen Abgastemperaturen arbeitender Feuerstellen. Auch für Pelletöfen sind sie zumeist nicht geeignet. Gegen den Betrieb sprechen vor allem Sicherheitsbedenken. Nach einem Rußbrand bilden sich Risse zum Innenraum hin. Auch neigen einschalige Schornsteine aufgrund ihres meist relativ großen Querschnittes zum Versotten: Die Abgase strömen langsamer nach oben, kühlen sich schneller ab und kondensieren - der Kamin versottet. Die Kaminwände werden angegriffen, aus der Service-Klappe oder dem Anschlussrohr läuft verrostetes Kondensat.

## Brennstoffe

In handbeschickten, häuslichen Feuerstätten der Firma Kleining dürfen in Anlehnung an die Erste Verordnung zur Durchführung des Bundesimmissionsschutzgesetzes (1. BlmSchV) nur naturbelassenes, trockenes Holz und teilweise Braunkohlebriketts verbrannt werden.

## Holzbefeuерung

Es darf nur mit trockenem Holz (Feuchtigkeitsgehalt unter 20 %) geheizt werden. Zu feuchtes Holz führt zu Geruchsbelästigungen, hat einen ineffizienten Heizwert und kann Ofen sowie Schornstein beschädigen. Optimal ist ein Feuchtegehalt zwischen 15 und 20 %, denn zu trockenes Holz verbrennt zu schnell und unter übermäßiger Hitzeentwicklung, was den Ofen ebenfalls beschädigen kann. Das Holz sollte sofort nach dem Einschlag gespalten werden. In Stämmen gelagert „verbrennt“ es von innen, Fäulnis ist die Folge. Das Holz hat einen minderen Brennwert.

**TIPP:** Verwenden Sie unser Holzfeuchtemessgerät.  
Kontrolle ist besser!

## Brennholz richtig lagern

Holz im Stapel draußen lagern. Das Holz sollte mit der Rinde nach unten gelegt werden, damit es nicht faul. Darauf achten, dass die Längsseite des Staps nicht zur Wetterseite (West) zeigt. Immer das schmale Ende des Staps dorthin ausrichten. Den Stapel von oben luftig mit einem festen wasserdichten Schutz abdecken und an den Seiten sowie unten durchlüften (zum Beispiel auf Euro-Paletten stellen). Generell auf ausreichende Durchlüftung achten. Ideal sind Standorte, an denen die Sonne scheint.

Das Holz etwa zwei Jahre so lagern, dann ist der Brennwert am besten. Andererseits aber auch nicht länger als vier Jahre, da dann der Brennwert schon wieder nachlässt, weil die gasreichen Bestandteile sich verflüchtigen. Das Holz brennt zwar noch, hat aber einen deutlich geringeren Heizwert. Bei einem absolut trockenen Standort, der im Sommer viel Sonne bekommt und auch gut gelüftet wird, ist das Holz meist schon im nächsten Winter reif für den Ofen. Weichholz trocknet schnell. Man kann das Frühjahrsholz nach optimaler Lagerung im Winter drauf unbedenklich verbrennen (prüfen mit einem Holzfeuchtemessgerät). Fix und fertig, also „ofenkonform“, gespaltenes Holz ist eben-falls meist nach einem Sommer trocken - wenn der Lagerplatz ebenfalls optimal ist.

Faustregel für die Holzscheitgröße: Wenn „Mann“ den Scheit gerade noch mit einer Hand fassen kann.

**TIPP:** Verschieden starke Scheite produzieren! Somit hat man fürs Anzünden schmalere, die schnell Feuer fangen und dicke zum Nachlegen im heißen Ofen.



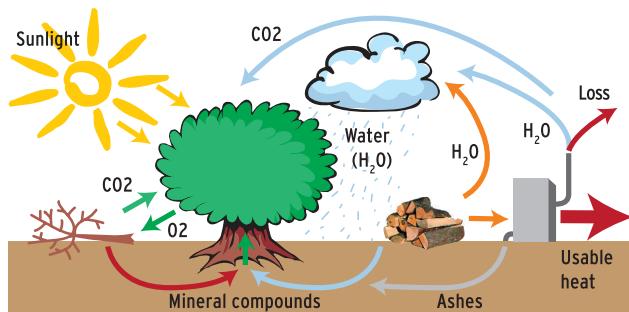
## General Information



**With this brochure, we would like not only to acquaint you with our wide heating equipment product range but also to give you some advice concerning its functioning, use, and maintenance.**

We will begin by providing some general information. You will find more specific hints and information regarding requirements and regulations in the descriptions on the product-sites.

### CO<sub>2</sub> neutral - renewable energies



Next to the proverbial coziness of heating with wood, one central argument in its favour is the positive effect it has on the environment. Heating with wood means using renewable fuels. It is called 'neutral regarding CO<sub>2</sub>' since burning wood or letting it rot in the forest frees only the amount of carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) that was stored by the tree during growth by means of photosynthesis. Trees absorb solar energy, water, and CO<sub>2</sub> and emit oxygen and water vapor. They transform water from the ground and carbon dioxide from the air. Sulphur dioxides, by the way, are of no importance in this process, unlike the role they play in the burning of oil and coal.

### The Aachen FBStV, Regensburg, and Munich BStV - 15 aB-VG (Austria)

Due to their location, some communities have the right to issue their own regulations concerning fuel use. Some of these regulations include requirements applying to the flue gas specifications of those fireplaces whose emissions exceed the standard EN norms. Regarding this aspect, the limits have been set especially low. The CO content of the flue gases at nominal heat output and under the test conditions stipulated by the relevant EN norms is not permitted to exceed specifically set limits. Maximum values for NO<sub>x</sub> (oxides of nitrogen) and CnHm (hydrocarbons) are defined partially.

### BImSchV

The BImSchV stipulates more exacting requirements for fireplaces regarding respirable dust, degree of efficiency, and CO immission. All fireplaces presented in this brochure are in full accordance with the currently valid statutory requirements as defined by the BImSchV and may continue to be used in the future without the need to install a respirable dust filter.

### About the chimney

To make sure a chimney's draft is strong enough, it must have a sufficient effective height and a sufficient and unobstructed cross-sectional area. The necessary dimensions depend on the type and output of the fireplace, and the exact calculations must be made according to DIN EN 13884. Suppliers of system chimneys will make these calculations for you, and the locally responsible chimney sweep is a competent partner who will help you with this.

**HINT:** The chimney should have a height of at least four meters, measured from the fireplace connection.

In addition to this, experts warn against the use of obsolete, single-layer chimneys: in most instances, these cannot be used with modern, low-temperature flue gas fireplaces. The same applies in the vast majority of cases to pellet stoves. The main argument against the use of such a chimney is safety: after a soot fire, cracks appear in the chimney wall. Also, single-layer chimneys are prone to condensation: the flue gases move upwards more slowly, cool down sooner and condense - the result is condensation of the chimney. The chimney walls corrode, and a black liquid emits from the service door or the pipe in the cellar.

### Fuel types

In domestic and manually fed fireplaces made by Kleining, only dry wood in its natural state and, in some cases, lignite briquettes may be used, in accordance with the First Regulation regarding the Implementation of the Federal Immission Protection Law (1. BImSchV).

### Burning wood

Only dry wood with a maximum water content below 20 % may be used for heating. If the wood is too humid, it causes a bad smell, leads to an inefficient heating process and may damage stove and chimney alike. The optimum moisture is between 15 and 20 %, for wood that is too dry burns up too quickly and produces excessive heat, which in turn may also damage the stove. The wood should be split directly after cutting it, since wood stored in the form of tree trunks "burns up" from inside and begins to rot. Consequently, wood stored like this has a lower heating value.

**HINT:** Use the Kleining wood moisture meter.  
Better safe than sorry!

### Storing wood

Wood should be stored outside in stacks. Turn the wood so that the bark is at the bottom to prevent rot. Make sure that the longitudinal side of the stack does not point in a westward direction (weather side) - always place the stack in such a way that the shorter side does. Cover the stack from above with a rigid, waterproof protective cover (leaving ventilation space) and ensure ventilation on the sides and from the bottom (for example, by using euro pallets); sufficient ventilation is very important. The best places are those that get a lot of sunlight. Store the wood as described above for about two years, and it will reach the optimum heating value. On the other hand, do not store it for more than four years, because the heating value will begin to decrease due to the evaporation of the gassy parts. If this happens, the wood will still burn but its heating value will be gone. If the wood is stored in a completely dry and well-ventilated place that gets a lot of sunlight in summer, it is usually fit to be burned in the following winter. Softwood dries incredibly fast. It is generally possible to burn spring wood in the following winter if it has been stored in a perfect place (its moisture should be measured with a wood moisture meter). Ready-for-use split wood that is "fit for the stove" is usually dry enough after one summer - provided optimum storage conditions. A rule of thumb regarding log size: is a "manly" grip enough to grab it with one hand?

**HINT:** Make logs of different sizes! This means you will have smaller ones for lighting fires - since they catch fire more easily - and thicker ones for adding to an already burning fire.





## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Vermiculite
- Feuerraumboden mit Gussrost
- äußere Verkleidung aus Stahl
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Holzablagefach unterhalb des Brennraumes
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of vermiculite
- firebox bottom with cast iron grate
- outer casing made of steel
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- wood storage compartment below the firebox
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model									DIN EN 13240
Magna	520 x 425 x 950	7	88	384 x 243 x 295	140	84,5		Ja	

A+



Magna - Stahlverkleidung  
silberfarbig Art.-Nr.: 1490





## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Vermiculite
- Feuerraumboden mit Gussrost
- äußere Verkleidung aus Stahl
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Holzablagefach unterhalb des Brennraumes hinter separater Klappe
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of vermiculite
- firebox bottom with cast iron grate
- outer casing made of steel
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- wood storage compartment below the firebox and behind separate door
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model								
Etna	536 x 425 x 970	7	100	384 x 243 x 295	140	84,5	Ja	DIN EN 13240

A+





## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika)
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Holzablagefach unterhalb des Brennraumes
- optionaler Anschluss für Zuluftstutzen
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica)
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- wood storage compartment below the firebox
- option for additional air supply connection piece
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model								DIN EN 13240
Jubileo	496 x 469 x 989	2,7 - 6,4	6	120	270 x 315 x 328	120	81,3	Ja

A+



Jubileo - Kachel  
Iron Art.-Nr.: 1964



**Rosella R1** - Kachel  
Bordeaux Art.-Nr.: 1915/5



**Rosella R1** - Stein  
Serpentino Art.-Nr.: 1915/4



**Rosella R1** - Kachel  
Pergamena Art.-Nr.: 1915/6

## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika) oder Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff-Hülse aus Bakelit

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (majolica) or serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- ash box hidden and removable
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- door handle case made of Bakelite

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model	Verkleidung Casing										DIN EN 13240
Rosella	Kachel / Tile	578 x 586 x 915	4,1 - 8,8	8,8	155	377 x 385 x 420	176	79,5	Ja		
R1	Stein / Stone	578 x 586 x 915	4,1 - 8,8	8,8	170	377 x 385 x 420	176	79,5	Ja		

# Rosella R1 BII

A



Rosella R1 - Kachel  
Weiß Art.-Nr.: 1915/8



## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Serpetino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Holzablagefach unterhalb des Brennraumes
- optionaler Anschluss für Zuluftstutzen
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff luftdurchspült

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of serpetino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- wood storage compartment below the firebox
- optional for additional air supply connection piece
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- air-washed door handle

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model									CE DIN EN 13240
Asia	438 x 470 x 930	2,7 - 6,4	6	159	270 x 315 x 328	120	81,3	Ja	

A+



Asia - Serpentino  
Art.-Nr.: 1903/1



## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- massive Verkleidung aus Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- optionaler Anschluss für Zuluftstutzen
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff luftdurchspült

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of cast iron and Ironker
- firebox bottom with riddle grate
- massive casing made of serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- option for additional air supply connection piece
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- air-washed door handle

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model									DIN EN 13240
Ester	540 x 478 x 950	7,5	243	295 x 300 x 390	150	80		Ja	

# Ester BII

A+





## Eigenschaften



- Backfach mit Thermometer (an der Scheibe)
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und Ironker
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- massive Verkleidung aus Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- optionaler Anschluss für Zuluftstutzen
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff luftdurchspült

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- baking compartment with thermometer (on glass pane)
- firebox lining made of cast iron and Ironker
- firebox bottom with riddle grate
- massive casing made of serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- option for additional air supply connection piece
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- air-washed door handle

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model									CE DIN EN 13240
Ester Forno	540 x 478 x 1300	8,2	317	295 x 300 x 390	164	86,7	Ja	Ja	

# Ester Forno EVO

A+



Ester Forno EVO - Serpentino  
Art.-Nr.: 1908/6



**Fulvia** - Kachel  
Bordeaux Art.-Nr.: 1923/5



**Fulvia** - Kachel  
Pergamena Art.-Nr.: 1923/1

## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika) oder Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff-Hülse aus Bakelit

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica) or serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- door handle case made of Bakelite

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model	Verkleidung Casing									
Fulvia	Kachel / Tile Stein / Stone	488 x 477 x 862	2,9 - 6,5	6	109	273 x 320 x 370	120	82	Ja	DIN EN 13240

A+



Fulvia - Stein  
Serpentino Art.-Nr.: 1923/3



**Gemma** - Kachel  
Weiß Art.-Nr.: 1898/4



Heizscheibe lediglich  
zum Erwärmen geeignet

## Eigenschaften



- Heizscheibe in der Gussplatte-Topplatte (siehe oben)
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika)
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff-Hülse aus Bakelit

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- hotplate inside the cast-iron top plate
- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica)
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- door handle case made of Bakelit

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model			KW	KW	KG	m³	%	24 h	CE DIN EN 13240
Gemma	460 x 495 x 840	2,6 - 2,6	6	85	220 x 290 x 370	120	82,2	Ja	

# Gemma



Gemma - Kachel  
Bordeaux Art.-Nr.: 1898/1



Rückansicht



## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- kompletter Korpus aus Gusseisen
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff luftdurchspült

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- body completely made of cast iron
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- air-washed door handle

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model									DIN EN 13240
Candy	404 x 397 x 890	6,2	85	330 x 215 x 393	144	85,1		Ja	

# Candy



Candy - Gusseisen  
Art.-Nr.: 1896



## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und aus Nordiker - Schamott mit Nachverbrennungssystem
- kompletter Korpus aus Gusseisen
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Möglichkeit 50 cm lange Holzscheite einzulegen
- offenes Holzfach
- frontal herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of cast iron and Nordiker - Schamott with post-combustion-system
- firebox bottom with riddle grate
- body completely made of cast iron
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- possibility of inserting 50 cm long logs
- open wooden fold
- frontal ash removable box
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model							CE DIN EN 13240
Jennifer	702 x 870 x 426	7,5	141	630 x 320 x 255	215	81,5	Ja

# Jennifer

A+



Jennifer - Gusseisen  
Art.-Nr.: 1925



## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen und aus Nordker - Schamott
- kompletter Korpus aus Gusseisen
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Glasscheibe gebogen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Ergonomischer Handgriff

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of cast iron and Nordker - Schamott
- body completely made of cast iron
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- removable ash box
- door made of cast iron
- glass pane curved
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, eat-resistant up to 750 °C
- ergonomic handle

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model								DIN EN 13240
Marlena	450 x 1060 x 450	7,5	150	295 x 420 x 310	215	86,5	Ja	

Prüfung im Lauf, Daten können ggf. abweichen

# Marlena



Marlena - Gusseisen  
Art.-Nr.: 1926



## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- kompletter Korpus aus emailliertem Gusseisen
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff aus Bakelit
- Rauchrohranschluss oben oder hinten

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- optionally with or without hotplate
- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- body completely made of enameled cast iron
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- door handle made of Bakelite
- flue tube connection on top or behind

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model								
Giulettia X	487 x 430 x 706	6,6	117	350 x 225 x 290	189	81		Ja

# Giuletta X

A+



Giuletta X - Gusseisen-  
Art.-Nr.: 1922



**Isetta Evo** - ohne Kochplatte  
Gusseisen Art.-Nr.: 1924/2



Kochfunktion bei Modell 1924/4

## Eigenschaften



- wahlweise Ausführung mit oder ohne Kochplatte
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- kompletter Korpus aus emailliertem Gusseisen
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff aus Bakelit
- Rauchrohranschluss oben oder hinten
- seitliche Tür zur Beschickung

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- optionally with or without hotplate
- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- body completely made of enameled cast iron
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- door handle made of Bakelite
- flue tube connection on top or behind
- side door

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model	Kochplatte Hotplate									
Isetta EVO	ohne/without mit/with	660 x 450 x 706 660 x 590 x 760	7,3 7,3	154 164	467 x 220 x 280 467 x 220 x 280	221 221	83,6 83,6	Ja Ja		



# Isetta EVO

A+



Isetta Evo - mit Kochplatte  
Gusseisen Art.-Nr.: 1924/4



**Isotta Evo** - ohne Kochplatte  
Gusseisen Art.-Nr.: 1924/1



Kochfunktion bei Modell 1924/3

## Eigenschaften



- wahlweise Ausführung mit oder ohne Kochplatte
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- kompletter Korpus aus emailliertem Gusseisen
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Tür aus Gusseisen
- Bauart 1 (selbstschließende Tür - ermöglicht die Mehrfachbelegung des Schornsteines)
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff aus Bakelit
- Rauchrohranschluss oben oder hinten
- seitliche Tür zur Beschickung größerer Holzscheite

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- optionally with or without hotplate
- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- body completely made of enameled cast iron
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- door made of cast iron
- construction type 1 (self-closing door permitting multiple use of the chimney)
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- door handle made of Bakelite
- flue tube connection on top or behind
- side door for adding bigger logs

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model	Kochplatte Hotplate			KW	KG		m³	%	24 h		CE
Isotta EVO	ohne/without mit/with	790 x 520 x 775 790 x 660 x 830	11,9 11,9	205 216	597 x 290 x 360 597 x 290 x 360	238 238	82 82	Ja Ja		DIN EN 13240	

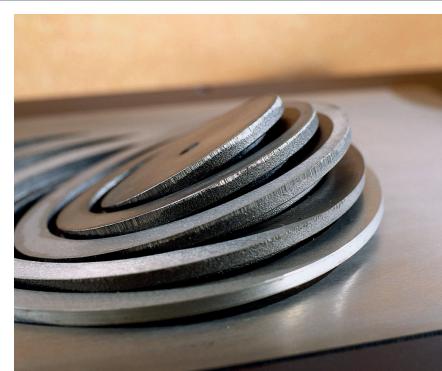
# Isotta EVO



Isotta Evo - mit Kochplatte  
Gusseisen Art.-Nr.: 1924/3



Rosa - Stein  
Serpentino Art.-Nr.: 1920/4



## Eigenschaften



- Backfach mit Thermometer (an der Scheibe)
- Kochfeld mit herausnehmbaren Kochringen
- große Holzschublade mit Chromgriff
- umlaufende Chromreling
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika) oder Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Türen aus Gusseisen
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff-Hülse aus Bakelit
- inkl. Backblech und Kochringheber
- Hubrost, Backrost und Wasserschiff optional

## Properties



- baking compartment with thermometer (on glass pane)
- hotplate with removable cooking ring
- large wood drawer with chrome handle
- circumferential chrome railing
- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (maiolica) or serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- ash box hidden and removable
- doors made of cast iron
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- door handle made of Bakelite
- incl. baking tray and cooking ring lifter
- lifting grill, baking grill, and water tank optional

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model	Verkleidung Casing		KW	KW	KG			%		
Rosa	Kachel / Tile Stein / Stone	1030 x 666 x 851	2,9 - 6,5	8,4	178 197	270 x 400 x 340	150	78,9	Ja	DIN EN 12815

EXKLUSIV Modell

A+



Rosa - Kachel  
Bordeaux Art.-Nr.: 1920/1



## Eigenschaften



- Backfach mit Thermometer (an der Scheibe)
- Kochfeld mit herausnehmbaren Kochringen
- große Holzschublade- umlaufende Chromreling
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Türen aus Gusseisen
- Mehrfachbelegung des Schornsteines möglich
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff-Hülse aus Bakelit
- inkl. Backblech und Kochringheber
- Hubrost und Backrost optional

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- baking compartment with thermometer (on glass pane)
- hotplate with removable cooking ring
- large wood drawer
- circumferential chrome railing
- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- ash box hidden and removable
- doors made of cast iron
- allows multiple usw of chimney
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- door handle made of Bakelite
- incl. baking tray and cooking ring lifter
- lifting grill and baking grill optional

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model							
Rosa XXL	1074 x 861 x 669	8,5	275	296 x 306 x 460	244	85	DIN EN 12815 Ja

# Rosa XXL

A+



Rosa XXL - Stein  
Serpentino Art.-Nr.: 1920/22



**Rosetta** - Kachel  
Pergamena Art.-Nr.: 1921/2



**Rosetta** - Stein  
Serpentino Art.-Nr.: 1921/4

## Eigenschaften



- Backfach mit Thermometer (an der Scheibe)
- Kochfeld mit herausnehmbaren Kochringen
- große Holzschublade
- umlaufende Chromreling
- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- Feuerraumboden mit Rüttelrost
- äußere Verkleidung aus Kacheln (Majolika) oder Serpentino Naturstein
- einstellbare Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- Tertiärbelüftung (kalibriert)
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Türen aus Gusseisen
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- Türgriff-Hülse aus Bakelite
- inkl. Backblech und Kochringheber
- Hubrost, Backrost und Wasserschiff optional

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- baking compartment with thermometer (on glass pane)
- hotplate with removable cooking ring
- large wood drawer
- circumferential chrome railing
- firebox lining made of cast iron
- firebox bottom with riddle grate
- outer casing made of tiles (majolica) or serpentino natural stone
- adjustable primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- tertiary air supply (adjusted)
- ash box hidden and removable
- doors made of cast iron
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- door handle made of Bakelite
- incl. baking tray and cooking ring lifter
- lifting grill, baking grill, and water tank optional

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model	Verkleidung Casing							
Rosetta	Kachel / Tile Stein / Stone	869 x 572 x 843	7,2 7,2	153 167	270 x 400 x 340 270 x 400 x 340	144 144	82 82	Ja Ja

**CE**  
DIN EN  
12815

# Rosetta BII



Rosetta - Kachel  
Bordeaux Art.-Nr.: 1921/1



**Ketty** - Stahl  
Weiss Art.-Nr.: 1939/8



**Ketty** - Stahl  
Schwarz Art.-Nr.: 1939/9



**Ketty** - Stahl  
Pergamena Art.-Nr.: 1939/7

## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Gusseisen
- äußere Verkleidung aus Stahl
- automatische Primär- und Sekundärluft
- Scheibenspülung (Sekundärbelüftung)
- hoher Wirkungsgrad
- verdeckter, herausnehmbarer Aschkasten
- Anschluss für externe Luftzufuhr
- Tür aus Gusseisen
- Keramikglas bis 750 °C hitzebeständig
- optional mit Fernbedienung
- Einstellung der Raumtemperatur
- integriertes Raumthermostat
- programmierbare Heizphasen (zwei pro Tag)
- Überhitzungsschutz
- Pelletverbrauch 0,6 - 1,5 kg pro Stunde
- optionaler Anschluss WiFi-Modul

## Properties



- firebox lining made of cast iron
- outer casing made of steel
- automatic primary and secondary air supply
- glass pane airwashing (by means of the secondary air supply)
- high degree of efficiency
- ash box hidden and removable
- external air supply connection
- door made of cast iron
- ceramic glass, heat-resistant up to 750 °C
- optionally with remote control
- adjustment of ambient temperature
- integrated room thermostat
- two programmable heating periods per day
- protection against overheating
- pellet consumption 0.6 - 1.5 kg per hour
- optional connection to a WiFi module

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)



Anschluss an das Stromnetz (230 V - 50 Hz)  
Connection to the power grid (230 V - 50 Hz)

Modell Model									
Ketty	456 x 507 x 884	2,4 - 6,3	69	130	86,7	15	60 - 80	Ja	DIN EN 14785



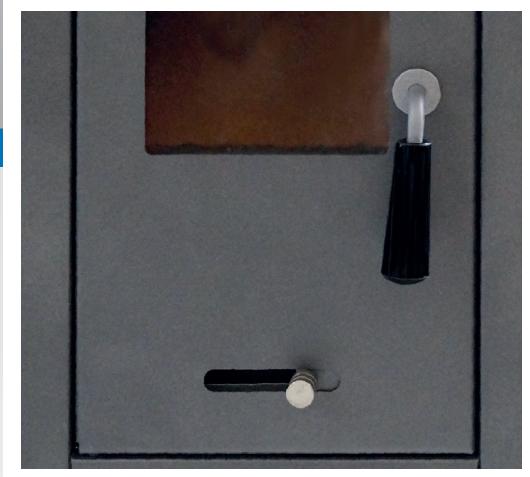
Ketty - Stahl  
Bordeaux Art.-Nr.: 1939/6



**Ekonomin Lux LM** - Stahl  
Art.-Nr.: 1494/2



**Ekonomin LM** - Stahl  
Art.-Nr.: 1494/1



## Eigenschaften



- Feuerraumauskleidung aus Schamottesteinen
- mit Gussrost
- einstellbare Primärluft
- herausnehmbarer Aschkasten
- Türgriff aus Bakelit
- mit verstellbarer Regulierklappe im Stutzen
- Bauart 2

## Zertifizierung

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Österreich)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Schweiz)

## Properties



- firebox lining made of fire stone
- with cast iron grate
- adjustable primary air supply
- ash box removable
- door handle made of Bakelite
- with adjustable regulating flap in connection piece
- construction type 2

## Certification

- Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV)
- 15a B-VG (Austria)
- Luftreinhalte-Verordnung (LVR-Switzerland)

Modell Model		KW	KG	m³
Ekonomik	325 x 325 x 870	6,5	37	250 x 230 x 280 120

A



**Ekonomik Lux LM** - Stahl  
mit Scheibe Art.-Nr.: 1494/2

Technische Daten Kaminöfen Küchenherde	Seite	Nennwärmeleistung in kW	Leistungs- bereich Wärmeleistung P in kW	ca. Raumheizvermögen in m³ (variiert nach Isolierung des Raumes)	Bauart	Verriegelung	Breite x Tiefe x Höhe in mm	Feuerraummaße B x T x H in mm
Magna	6 - 7	7	-	140	1	1-fach	520 x 425 x 950	384 x 243 x 295
Etna	8 - 9	7	-	140	1	1-fach	536 x 425 x 940	384 x 243 x 295
Jubileo	10 - 11	6	2,7 - 6,4	120	1	1-fach	496 x 469 x 989	270 x 315 x 328
Rosella R1 BII	12 - 13	7,2	-	144	1	1-fach	869 x 572 x 843	230 x 382 x 350
Asia BII	14 - 15	6	2,7 - 6,4	120	1	1-fach	438 x 470 x 930	270 x 315 x 328
Ester BII	16 - 17	7,5	-	150	1	1-fach	540 x 478 x 950	295 x 300 x 390
Ester Forno EVO	18 - 19	8,2	-	200	1	1-fach	540 x 478 x 1300	295 x 300 x 390
Fulvia	20 - 21	6	2,9 - 6,5	120	1	1-fach	488 x 477 x 862	273 x 320 x 370
Gemma	22 - 23	6	2,6 - 6,2	120	1	1-fach	460 x 495 x 840	220 x 290 x 370
Candy	24 - 25	6,2	-	144	1	1-fach	404 x 397 x 890	330 x 215 x 393
Jennifer	26 - 27	7,5	-	215	1	1-fach	702 x 870 x 426	630 x 320 x 255
Marlena	28 - 29	7,5	-	215	1	1-fach	450 x 1060 x 450	295 x 420 x 310
Giuletta X	30 - 31	6,6	3,2 - 6,5	132	1	1-fach	487 x 430 x 706	350 x 225 x 290
Isetta EVO	32 - 33	7,3	3,7 - 7,2	154	1	1-fach	660 x 450 x 706	467 x 220 x 280
Isotta EVO	34 - 35	11,9	-	238	1	1-fach	790 x 520 x 775	597 x 290 x 360
Rosa	36 - 37	8,4	2,9 - 6,5	150	2	1-fach	1030 x 666 x 854	270 x 400 x 340
Rosa XXL	38 - 39	8,5	-	244	1	1-fach	1075 x 861 x 669	296 x 306 x 460
Rosetta BII	40 - 41	7,2	-	144	2	1-fach	869 x 572 x 843	230 x 382 x 350
Ekonomik LM Ekonomik Lux LM	44 - 45	6,5	-	120	2	1-fach	325 x 325 x 870	250 x 230 x 280

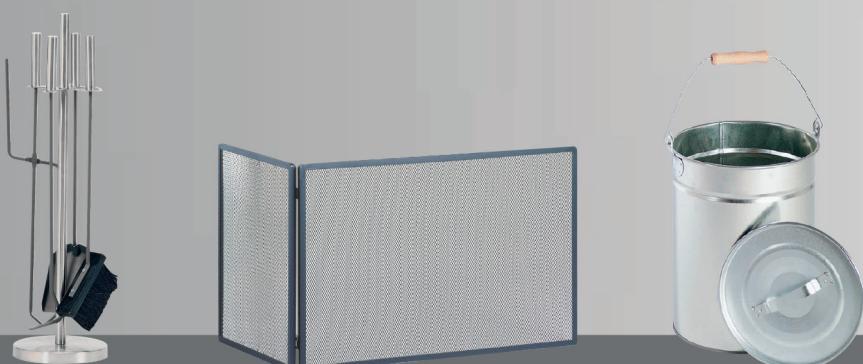
Technische Daten Pelletöfen	Seite	Nennwärmeleistung in kW	ca. Raumheizvermögen in m³ (variiert nach Isolierung des Raumes)	Breite x Tiefe x Höhe in mm	Gewicht in kg	Rauchrohranschluss in mm	Höhe Rauchabzug in mm (mittig hinten)	Durchmesser Zuluftansaugleitung in mm
Ketty	42 - 43	2,4 - 6,3	126	456 x 507 x 884	69	80	186	50



# Technische Daten

Gewicht in kg	Rauchrohr-anschluss in mm	Höhe Rauchabzug in mm (mittig) bei Anschluss hinten	Rüttelrost	Stutzen für Externe Verbrennungs-luftzufuhr	Wertetriple g/s / °C / Pa Zusammenfassung	Wirkungsgrad in %	Brennstoffe	Energieeffizienzklasse auf einer Skala von A++ bis G
88	150	-	-	-	5,77 / 187 / 11	84,5	Scheitholz	A+
100	150	-	-	-	5,77 / 187 / 11	84,5	Scheitholz	A+
159	120	-	ja	optional	5,7 / 232 / 12	81,3	Scheitholz	A+
153 / 167	130	726	ja	-	7,1 / 217 / 10	82,0	Scheitholz	A
159	120	-	ja	optional	5,7 / 232 / 12	81,3	Scheitholz	A+
243	130	-	ja	optional	6,5 / 284 / 11	80,0	Scheitholz	A+
317	130	-	ja	optional	6 / 199 / 12	86,7	Scheitholz	A+
109 / 119	120	-	ja	-	6 / 242 / 12	82,0	Scheitholz	A+
85	120	-	ja	-	6,4 / 221 / 12	82,2	Scheitholz	A+
85	120	-	ja	-	5,8 / 246 / 12	85,1	Scheitholz	A+
141	150	-	-	-	6,1 / 270 / 10	81,5	Scheitholz	A+
150	130	-	-	-	-	85,0	Scheitholz	A+
117	120	581	ja	-	5,9 / 249 / 12	81,0	Scheitholz	A+
154 / 164	150	521	ja	-	6,1 / 261 / 12	83,6	Scheitholz	A+
205 / 216	150	590	ja	-	9,3 / 272 / 11	82,0	Scheitholz	A+
178 / 197	150	725	ja	-	8,7 / 239 / 10	87,1	Scheitholz	A+
275	150	725	ja	-	6,2 / 232 / 12	85,0	Scheitholz	A+
153 / 167	130	726	ja	-	7,1 / 217 / 10	82,0	Scheitholz	A+
37	120	-	-	-	-	-	Scheitholz	A

Höhe Ansaugleitung in mm (mittig) hinten	Wertetriple g/s / °C / Pa Zusammenfassung	Wirkungsgrad in %	Pellettank in kg	Nennspannung in V	Nennfrequenz in Hz	Elektrische Leistungs-aufnahme in W Normalbetrieb	Energieeffizienzklasse auf einer Skala von A++ bis G
324	5 / 202 / 10	86,7	15	230	50	60-80	A+



KLEINING

Wärme in ihrer schönsten Form



# KLEINING

Wärme in ihrer schönsten Form

KLEINING GmbH & Co. KG  
Röntgenstraße 5 D-48599 Gronau  
Tel. 0049 (0) 2562 / 9354-0  
Fax 0049 (0) 2562 / 9354-23  
E-Mail: [info@kleining.com](mailto:info@kleining.com)  
Internet: [www.kleining.com](http://www.kleining.com)

überreicht durch: